

高校外语课程思政中的国家意识培育

徐 斌

(西安外国语大学,西安,710128)

摘要:高校外语教学在重新定位学科方向、培养符合时代要求的外语人才的改革过程中,必须强调正确的思想导向和价值引领。其实现方式应以课程思政为形,国家意识内容为魂,最终达到外语课程与思想政治教育课程同向、同行的育人格局。在高校外语教育改革中体现、实施国家意识的培育,其具体实现路径应首先以外语课程中的国家意识元素为点,以提升外语教师思政育人能力为线,以制定院校政策与激励机制为面等三重维度进行。

关键词:高校外语教学;国家意识;课程思政

[中图分类号] H319.1 [文献标识码] A [文章编号] 1674-8921-(2021)04-0035-07

[doi 编码] 10.3969/j.issn.1674-8921.2021.04.005

1. 引言

《大学英语教学指南》《英语专业课程质量标准》与“六卓越一拔尖”计划2.0“新文科、大外语”等一系列外语教育政策与规划的颁布与实施,为中国外语教育在新时代的改革拉开了序幕。作为新时代高校思想政治教育的深化与创新,“课程思政”将专业知识传授和思想道德情操教育相整合,为外语教学过程融合价值观教育、语言文化知识传授中体现正确的思想引领提供了有效的中介和桥梁。

由于课程思政是高校思想政治教育工作的全新尝试,高校外语教育领域在推进课程思政中遇到许多实际问题,例如,外语教师语言专业教学能力强,但普遍知识结构较为单一,思政教学能力薄弱;由于缺乏院系合作和相关指导,外语教师对课程思政内容认识较为模糊,时常出现课程内容与育人元素之间的硬性嫁接、生搬硬套;各院校对外语课程思政不能提供明确的政策指引,激励机制仅限于课题立项申报,只问终点不问过程,缺乏系统性、持续性、过程性的校本政策支持等。

“课程思政”的灵魂与内容应是国家意识的培育,即在外国语言文化教学过程中培育富有新时代特征的国家意识。在新时代外语教育改革过程中开展体

作者简介:徐斌,西安外国语大学英文学院讲师,博士研究生。主要研究方向为外语教师教育、外语教师专业发展。电子邮箱:xubin@xisu.edu.cn

* 本文系西安外国语大学2019年度教学改革项目“外语院校大学英语课程思政教学模式研究”(编号19BY18)的研究成果。

引用信息:徐斌. 2021. 高校外语课程思政中的国家意识培育[J]. 当代外语研究(4):35-41,49.

现国家意识的外语课程思政,可以更好地服务于外语教学,实现“立德树人”的根本任务,回答“培养什么人”“为谁培养人”“怎样培养人”等问题。

2. 国家意识的内涵与时代特征

“国家意识”有着丰富的内涵。于海(2004:3)认为国家意识是公民从内心产生的对于“一种共同的历史、共同的情感、共同的信念和共同的生活方式”的认同感;宋明顺(1980:226)从情感的视角认为“国家意识”是公民“自我的一部分”,是个人与国家之间所发生的“情感上的结合”;阎国华、何珍(2019:13)认为“国家意识”是民众所认同的“情感共同体和命运共同体”,是“为国家和民族奋斗牺牲的情感和行为”。综合学界已有定义,国家意识包含国情认知与情感认同两方面的内容:一是国情认知层面,包括公民对自己国家历史、文化、领土、民族、政策的认知;二是情感认同层面,包括公民主动将个人命运与国家兴衰紧密相连的情感归属、为国家的进步而奋斗的自觉责任与对国家成就的骄傲自豪。

国家意识在历史演进中建构,在社会变革脉动中彰显,在中华民族历史发展的不同时期,国家意识表现出鲜明的时代特征。在华夏民族形成的初期,国家意识表现为对人与自然关系、精神与物质生活关系、人伦关系、民族关系的思考与理解,如《周易大传》中提出的“刚健有为”“天人协调”等思想,形成了中华文化基本体系与铸造中国文化精神的重要基础,也为推动国家意识的萌发起到巨大的作用。自先秦至汉、唐,“中国”的概念建立在血缘纽带,宗法家族、世袭王朝以及与北方游牧民族互动形成的“华夷秩序”基础之上,主要表达为“汉族文明对自我中心地位的想象”(蒋磊、张淳 2012:130)。至宋,“澶渊之盟”后划勘国界,为海外贸易而建立市舶司制度,与北方夷族和战之间的外交谈判,使宋有了“国境存在和国家主权观念”,“中国”意识在宋代开始凸显(葛兆光 2011:25)。鸦片战争后,现代性中国国家意识在历史剧变中开始形成。19世纪,在与西洋诸国不断扩大外交接触的背景下,清廷传统的天下观念开始改变,古老的中央帝国逐渐认识到“天下”存在着众多不同于“四方夷狄”的国家,且这些国家之间存在着激烈的竞争。在戊戌变法时期,士人进一步认清了世界格局以及中国在世界的险恶处境,在“竞争进化”的基础上形成了“最为明确的现代性国家意识”(陈廷湘 2011:52)。在现当代,国家意识的内涵得到了充分发展,时代特征更为鲜明。进入中国特色社会主义及中华民族复兴的历史新阶段,社会主义核心价值观成为中华民族国家意识最为鲜明的体现。社会主义核心价值观是社会主义核心价值观体系的高度凝练和集中表达,是公民对社会主义基本属性、国家建设目标、基本道德规范的认同与实践。

综上所述,史学、社会学等学科的研究成果充分地显示出国家意识的演进本质与鲜明的时代特征,在当前新时代背景之下,外语教育改革不仅要优化外语课程体系及外语人才培养战略,还需紧扣国家意识内涵,把握国家意识的时代特征,通过外语课程思政,培养合格的社会主义接班人。

3. 国家意识培育是新时代外语学科发展的鲜明特征

中华人民共和国成立 70 年来,中国外语工作者栉风沐雨,砥砺前行,培养了大批优秀的外语人才。在国家发展的各个时期,外语教育服务国家战略,有力地支持了社会经济与文化建设。但在较长的时期里,外语教学课堂工具理性在外语课堂中占主要地位(王文斌 2018),教与学的过程偏重强调语言技能培养,学科的人文本质逐渐被遮蔽,外语专业在高校教学体系中逐渐被边缘化(杨枫 2019)。近年来,以英语专业为代表的外语教育,由于办学单位多,招生规模大,出现了“小才拥挤、大才难觅”(查明建 2018;沈琦 2015)的现象。教学质量下滑,建设目标趋同,学生就业率长期走低,专业点频频被亮红牌甚至被关停撤销,外语教育在学科层次、专业布局和人才培养等方面表现出一定的“供需错位”结构性矛盾(景飞龙、李红丽 2020)。

在英语教学为代表的中国外语教育滑向危机的同时,教育部分别在 2007 年、2015 年和 2016 年颁布了《大学英语课程教学要求》《大学英语教学指南》与《高等学校英语专业本科教学质量国家标准》,指导全国高校英语专业和大学英语课程教学工作。除对学科质量进行进一步提升之外,教育部还颁布了新时代外语教育的具体要求。2018 年全国教育大会提出要“一带一路”倡议培养具有全球视野、通晓国际规则、熟练运用外语、精通中外谈判和沟通的国际化外语人才。2019 年 3 月,教育部、科技部等 13 个部门联合启动“六卓越一拔尖”计划 2.0,推动以外语教育改革为重要内容的新文科建设,倡导外语专业与其他学科的交叉融合,以期培养“一精多会”“一专多能”的国际化复合型外语人才(吴岩 2019:3)。

此外,考察近年来颁布的外语规划与政策,可以看出融合国家意识已经成为新时代外语学科发展的鲜明特征之一。

表 1 显示,在近年来有关外语教育的国家规划与政策中,有着“社会主义核心价值观”“人文内涵”“中国情怀”“三全育人”“不忘本来”“中国风格”“中国气派”“习近平新时代中国特色社会主义思想”等与国家意识培育密切相关的丰富表述。这些政策和规划的提出,从顶层设计层面有效地扭转了外语教育领域所面临的国家意识薄弱问题。外语教育领域是中西方意识形态交锋的高地,国家意识的淡薄会导致民族虚无主义、西方中心论、消费主义、拜金思潮等有悖于新时代社会主义核心价值观的负面思想在高校蔓延。国家外语教育新政策、新标准与新目标的出台,不仅指明了新时代外语教育的具体培养目标、专业设置、课程结构、评价机制,更对中国外语教育在思想意识形态上保持正确方向提出了要求,体现了学科教育与育人导向相融合的新态势,即大学英语、专业英语教学不仅要体现语言学习的工具性与人文性,还要体现社会主义核心价值观。

表 1 融合国家意识的外语规划与政策

时间	机构	文件	政策内容	国家意识体现
2017	高校大学外语教指委	《大学英语教学指南》	《大学英语教学指南》是新时期普通高等学校制定大学英语教学大纲、建设大学英语课程、实施大学英语评价的依据。	融合社会主义核心价值观于大学英语教学。
2018	教育部	《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》	培养具有良好的综合素质,适应我国对外交流、国家与地方经济社会发展需要的各外语语种专业人才和复合型外语人才。	外语人才要具有正确的世界观、人生观与道德品质,具备国际视野和中国情怀、责任担当。
2019	教育部	《教育部高等教育司 2019 年工作要点》	全面推进新工科、新医科、新农科、新文科建设,推进公共外语教学改革,全面深化公共外语教学改革。	外语教育中体现全员、全过程、全方位的“三全育人”。
2019	教育部	《第四届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛报告》	新文科 大外语。培养“一精多会”“一专多能”的国际化复合型人才。	外语学科构建具有中国特色、中国风格、中国气派的话语体系。

4. 通过外语课程思政推进国家意识培育的具体路径

高校是培育公民国家意识的主阵地,在高校外语教学中推进国家意识培育,其具体实施路径包括点、线、面三个维度。首先,外语教师要主动提高自身政治素养,扩展知识结构,锻炼思政教学能力;其次,在专业课程教学过程中,有意识地以课程思政的形式增强国家意识的融入;最后,高校教学管理部门要对思政课程的实施给予政策和资源上的全方位支持,积极引导,鼓励创新,形成合力,确保在专业课程教学过程中持续性、系统性实现国家意识的培育。

4.1 以提升外语教师思政教学能力为线,为国家意识的培育提供智力支持

外语教师的思政素养是在外语教学过程中培育国家意识的起点。高校从事外语教学的教师多为语言学、文学或者翻译学的专业背景,他们既是语言技能的教授者,也是语言学、应用语言学的研究者,他们的学术素养、社会责任和价值取向在教学中体现得更加直接。文学作品产生于特定的政治、文化、历史、社会和经济环境中,传递的是意识形态和价值观,对受众的影响非常大,因此,教师怎样解读、教授外国文学作品,所涉及的就是“立德树人”的意识形态问题。在翻译教学中,选择何种外语语篇译成汉语或何种汉语语篇译成外文,采用何

种翻译策略,瞄准哪个读者群体,期待何种效果,体现的都是翻译者的社会意识和学术立场(黄国文、文秋芳 2018:12)。当下的外语教学从教师的知识结构到教材的设定内容,都聚焦于语言技能的培养,注重西方思想文化的介绍,讲的大多是西方人和西方事,通过语言所输出的文化与思想会影响、改变甚至是颠覆青年学生的公民身份认同。若不在教学过程中及时强化国家意识的培育,让世界观、价值观正处在“拔节育穗”期的青年学生对优秀的中国传统文化、国家社会主义建设的伟大成就建立自觉的文化主体意识,形成思辨的视角,产生“和而不同”的文化自信,那我们的外语教育就无法回答“为谁培养人,培养什么人”这些外语教育的根本问题。

外语教师的思政教学能力是关乎国家意识在外语教学中成功体现的关键。外语教师可以通过“师—师协同”“教法创新”“借势而为”三个维度来提升思政教学能力。思政教育并不是外语教师的专业所学,外语教师大多缺乏思政理论方面的素养和积淀,要求外语教师在教授专业知识的同时发掘思政元素,无疑对外语教师的知识结构体系提出了很大的挑战;而思政专业课教师更擅长于思想政治课程的显性教学,相对于外语教师,更善于把握和发掘课程中的思政教育元素,因此,组建外语教师和思政教师协同合作的育人机制,外语教师向其他学科领域教师学习,亦是帮助外语教师提高思政育人能力的有效途径。

此外,在培育国家意识的过程中,教师要进行课堂教学形式的创新。教师要创新性地在专业知识中合理提取思想教育内容,从专业知识的教学自然过渡到相关的育人内容,以润物无声的方式培育学生对国家的政治认同、国家意识、文化自信、公民人格、人文精神、职业素养,由此达到与思想政治课同向同行,形成协同。例如,上海外国语大学选取 18 门专业课进行专业思政工作试点,涉及 13 个语种,形成了“多语种课程思政群”(赵鸣岐 2018:86);大连理工大学外国语学院启动外语“课程思政”体系的资源库建设,其内容主要包括“中国文化”“中国道路”和“中国外交”这三个外语思政模块,每一个模块都设有英、日、俄三个语言门类(崔戈 2019:18)。融合思政内容的外语课堂教学创新,是隐形育人与显性育人的有机结合,在实践中,相比传统思政课,教师与学生都会受到思想洗礼和情操升华,育人效果更加明显。

在积累思政教学资源过程中,教师要学会多“借势而为”。各高校院系组织的思政学习、师德师风建设、时事政策宣讲等活动已经为教师创造了良好的政治学习氛围,外语教师通过参加各种思政活动,深入研读马克思主义经典著作,了解国家现阶段的国情以及未来发展的大政方针,以坚定教育工作者立德树人的核心使命与职业信仰,为思政教学打下坚实的思想基础。

4.2 积极推进课程思政,形式多样化地融入国家意识培育

外语教学兼具工具性和人文性双重性质,既有语言技能的训练,又有文化思想的传输。纵观目前各高校大学英语、英语专业所使用的教材,其内容中完全没有或者极少融入国家意识元素,更罕有教材设计教学模块,将中西文化进

行对比分析,培养学生的文化自信。现行教材中国家意识培育元素的缺乏,亟须教师通过课程思政来进行补充。

笔者所在高校大学英语教学使用的是第三版《新视野大学英语读写教程》,此教材是国家级规划教材,在全国范围内应用较广,以此教材作为课程思政教学设计的范例,具有一定示范性。笔者以所在高校大学英语课程为例,通过与本校思政课教师的协同备课,为每一个单元都设计了思政育人点,开展形式多样的思政育人活动(见表2)。

表2 融合国家意识的外语课程思政教学设计

单元	教学内容	国家意识	课程思政点	外语课程思政教学活动
Unit 1	<i>The Way to Success</i>	政治认同 文化自信	成功在于不懈的坚持	品读会:《论持久战》《西行漫记》
Unit 2	<i>Swimming through Fear</i>	公民人格	战胜人性中的弱点	电影《攀登者》观后感
Unit 3	<i>Audrey Hepburn</i>	公民人格	纯净的心灵与财富和名誉无关	2019感动中国人物:马旭(分毫积攒,千万捐赠的老人)
Unit 4	<i>The Surprising Purpose of Travel</i>	文化自信	读万卷书,行万里路	微信群专题讲座:中国古代文人游记及其类型
Unit 5	<i>Will You be a Worker or a Laborer?</i>	职业素养	工作的意义	2019感动中国人物:其美多吉(雪域邮路上的忠诚信使)
Unit 6	<i>Under the Bombs: 1945</i>	政治认同 文化自信	社会主义优越性及其建设成就	电影《何以成家》观后感
Unit 7	<i>Surviving an Economic Crisis</i>	政治认同	世界经济危机中的大国担当	品读会:《世界经济危机与中国》 微信群专题讲座:《食货志》中的中国古代经济智慧
Unit 8	<i>Reflections of a Chinese Mother in the West</i>	人文精神	中西教育思想对比	品读会:《教育的目的》《教育漫话》《家有四男》

课程思政的教学设计体现了以下三个原则:

第一,专业教师要坚持以国家意识培育为核心,课程思政不脱离现有课程内容和课时安排,不喧宾夺主,不抢占课时,不为了思政而思政。在全国各大学的马克思主义学院均已开设了内容丰富的思政课程的背景下,外语专业教师更要发挥所长,积极发掘与国家意识培育相关的思政点,巧妙穿插,以润物无声的方式进行课程思政。

第二,线上线下,形式多样,充分利用信息技术进行国家意识培育的课堂实践。思政教学在实际操作过程中可以采用线下(课堂)与线上(如微信群)并行的方式授课,例如,通过读书会、电影观后感讨论、专家微信群语音讲座等创新方式将课程中蕴含的国家意识元素自然升华,让家国情怀在学生内心中油然而生。

第三,隐性结合显性,专业教师在备课过程中要主动与其他学科教师开展

协同合作,完善国家意识培育的思政教学。在探索、挖掘国家意识课程思政点的过程中,外语教师通常会以隐性方式进行课堂思政教学,但是,由于自身学识、视野的局限,常常会陷入思维困局;而思政课教师虽擅长显性的理论教学,却对如何将思政点整合于专业课程束手无策。因此,二者的跨学科协同可以大幅度提高课程思政的效率,更加精准地实施国家意识的培育。表2中的外语课程思政教学设计特别体现了这两点,例如,品读会对阅读书目的选取强调了外语教师的知识面;感动中国人物、微信群讲座则体现了思政课教师的强项所在。

4.3 以院校政策支持为面,有力保障国家意识培育深入持久的实施

在高校外语教育中实施国家意识培育,不仅对教师提出了较高的要求,同时也迫切需要长效而全面的制度保障。在宏观层面上,院校应注重顶层设计,长远规划,建立清晰的目标与责任机制。目前,上海的复旦大学等高校已经形成了以思政必修课为核心、以数十门“中国系列”思政选修课为骨干、以数百门综合素养课为支撑、以千余门专业课为辐射的思政教育“上海体系”(赵鸣岐 2018:88)。上海高校的这些措施已经从宏观、中观以及微观层面给予课程思政以具体的系统性支持。根据课程思政跨学科、跨专业的特点,在统一、明确、具有操作性的目标的指引下,统一步调,建立联系制度,合理调配资源,指导各院系向马克思主义学院借力。

在中观层面上,各学院有必要组织教师实践共同体,建立教师协同的工作机制。培育国家意识、推进课程思政是无法靠外语专业教师单枪匹马、独自完成的。专业课教师与思政课教师的协同联动也需要院系牵线搭桥,因此,院系有责任为国家意识培育、课程思政的实施创造环境,组织协调,确保其顺利实施。

在微观层面上,教务部门与马克思主义学院思政课教师要担负起指导外语教师课程思政设计之责。思政课教师有必要参与到外语教师课程思政的集体备课活动当中,给予外语教师以智力支持,在专业思政设计过程中严格把关、及时纠偏、去芜存菁、引领方向。

5. 结语

在以新文科建设为指导方向的外语教育改革中,应坚持以课程思政为载体,以国家意识为灵魂,积极推进外语课程思政向纵深层面拓展。在此过程中,还应呼吁高校、院系给予外语课程思政以充分的政策保障,以便外语教师能够提升课程思政能力,更加深入地挖掘课程中的育人资源,达到与思政课程同向同行,协同育人。

参考文献

陈廷湘. 2011. 中国传统天下观的断裂与现代性国家意识的形成及其变异[J]. 史学月刊 (5):52-67.

(下转第 49 页)

参考文献

- Guo, T. 2016. *Surviving in Violent Conflicts: Chinese Interpreters in the Second Sino-Japanese War 1931-1945* [M]. London: Palgrave Macmillan.
- 高芳. 2012. 延安交际处研究(1937-1947)[D]. 天津:天津大学.
- 林煌天. 1997. 中国翻译词典[Z]. 武汉:湖北教育出版社.
- 倪秀华. 2012. 建国十七年外文出版社英译中国文学作品考察[J]. 中国翻译(5):25-30.
- 庞莉芹、熊辉. 2012. 简论抗战时期翻译戏剧的战斗精神——以朱生豪《哈姆莱特》译本为例[J]. 湖州师范学院学报(3):17-20.
- 王英鹏. 2011. 从跨文化传播视角看翻译的功能——以建党前马克思主义在中国的译介为例[J]. 杭州电子科技大学学报(3):56-60.
- 雍桂良. 2011. 毛泽东为何称吴亮平“功不在禹下”[J]. 名人传记(上半月)(6):48-52.
- 雍桂良等. 2009. 吴亮平传[M]. 北京:中央文献出版社.
- 岳峰. 2021. 寻踪红色翻译[N]. 福建日报(05-11):10.
- 张仲实. 1980. 毛泽东同志理论著作翻译[J]. 中国翻译(1):2-3.
- 中共中央文献研究室. 1995. 毛泽东在七大的报告和讲话集[M]. 北京:中央文献出版社.
- 左平. 2013. 抗战时期盟军中的中国译员[J]. 社会科学研究(1):167-172.

(责任编辑 甄凤超)

(上接第 41 页)

- 崔戈. 2019. “大思政”格局下外语“课程思政”建设的探索与实践[J]. 思想理论教育导刊(7):138-140.
- 葛兆光. 2011. 宅兹中国:重建有关“中国”的历史论述[M]. 北京:中华书局.
- 黄国文、文秋芳. 2018. 新时代外语工作者的社会责任[J]. 中国外语(3):12-14.
- 蒋磊、张淳. 2012. 问题与回应的裂隙——评葛兆光《宅兹中国:重建有关“中国”的历史论述》[J]. 文艺研究(5):130-136.
- 景飞龙、李红丽. 2020. 我国中西部高等外语教育规划与发展:供给侧改革视角[J]. 外语教学(5):55-59.
- 宋明顺. 1980. 新加坡青年的意识结构 [M]. 北京:教育科学出版社.
- 沈骑. 2015. “一带一路”倡议下国家外语能力建设的战略转型[J]. 云南师范大学学报(哲学社会科学版)(5):9-13.
- 王文斌. 2018. 外语教学与外语教育、工具性与人文性之我见[J]. 中国外语(2):12-16.
- 吴岩. 2019. 新使命 大格局 新文科 大外语[J]. 外语教育研究前沿(2):3-7.
- 阎国华、何珍. 2019. 国家意识的历史发展与时代培育研究[J]. 河海大学学报(哲学社会科学版)(2):13-21.
- 杨枫. 2019. 高等外语教育的国家意识、跨学科精神及应用理念[J]. 当代外语研究(2):1-2.
- 于海. 2014. 民族精神意涵:国家意识、文化认同、公民人格[J]. 思想·理论·教育(12):3-9.
- 查明建. 2018. 英语专业的困境与出路[J]. 当代外语研究(6):10-15.
- 赵鸣岐. 2018. 高校专业类课程推进“课程思政”建设的基本原则、任务与标准[J]. 思想政治课研究(5):86-90.

(责任编辑 杨明明)